

此篇幅留與
威士文東方有限公司
發行及製造眼鏡商
舖在本坡那夫美芝律一百十五號
門牌

英一九二四年八月四日

總匯新報

THE UNION TIMES

號六十二百一牌門力得實祿野即街寧吉坡嘉星在所行發總 [浦春梅人發登印督]

Printed and Published by Hooy Chuan Poo at the "LAT PAU" Press, No. 120, Cross Street, Singapore.

號九十六百二風律德

(號三零百六千五第紙聞新)


日二初月二十子甲次歲年五十七百四千二子孔
六拜禮日七廿月二十年三十國民華中

衛生堂及斯芝芬那公司現已由土庫花園
街三十二號門牌遷至本坡他里加刺失士
的力六號七號門牌

(6/7 Telegraph Street, Singapore)

英一九二四年八月九號

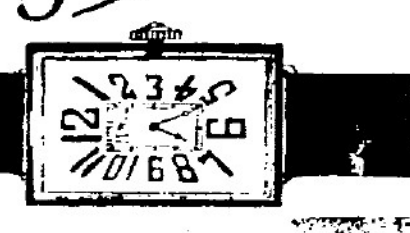
眼科第一



34-1 Hill Street, Singapore
Special Treatment
For eyes & Piles

牛噴毛眼也印度著名醫生
本醫生專醫眼科特色年中醫愈不計其數而
痔瘡黑毒瘡癰疽等症亦能治癒余來南洋
治病久矣凡有患此等症者請到本診所
用藥水點之無不立見奇效
如欲知其詳請到本診所面議
本診所設在水仙門二馬路三十四號一即救
火館對面是也

JEWEL



諸君若當細察此等新「珍寶」手錶便
知其行動係製造妥善且比別等同式
之時錶較為堅固其亮亦特厚較爲重
貴是故實有「珍寶」時錶者之所以重
視之有若何詫異乎

十四加辣
金十五粒
寶石正瑞
士行騎馬
動作

十八
白金
行動
同上

白告行銀利有即根嗎望代
The Mercantile Bank of India Ltd.
(Incorporated in England.)


啟者本銀行即設有年茲將本行情形詳開如左
本行批准共備本銀三百萬磅 取定本銀一百八十萬
磅 已收本銀一百零五萬磅 餘盈之款共一百二十
五萬磅本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀
行之款限期及利息可到銀行面商而來往短期數則以
二巴仙按日計算每六個月該利息銀未及五元無息
算凡屬本銀行應爲之生理本銀行均可承造 諸君光
顧請移 臨惠臨面商便妥
英一千九百廿四年四月廿七號
總代理有利銀行啟

衛生堂及斯芝芬那公司

啟者本公司實備雄厚 本行照三州府定例在本地政府保
一十萬元專做各種 生意 凡岸上尾等貨物
來往船隻出入 與夫摩打車等 均可
所有章程務求妥善 諸君光顧請到本行面議
請到本行面議 一十五號本公司接洽無任歡迎此佈
Lun Tai & Mutual Fire Marine Insurance Co., Ltd.
(Incorporated in Hong Kong)
215 South Bridge Road Singapore.
電話七五八
民國十二年九月廿日

民國十二年九月廿日

百齡機



人參不如
百齡機

百齡機之功效
(一)人參性質不同有涼有溫百齡機不寒不熱得天地中和之氣有
水火既濟之妙王道無偏老少咸宜
(二)人參雖補然不宜於病體百齡機有病可以治病無病可以補身
却病延年惟此是賴
(三)血熱或身肥之人不宜吃人參吃百齡機可使血氣溫和身肥者
免中風之患
(四)吃人參不當心買着假貨百齡機係本公司煉取百貨精華製成
粒粒有效
(五)真入參價貴大人參少效百齡機有定價實屬有限
(六)吃人參煎湯手續繁吃百齡機吞服極便

▲(講功效)人參不如百齡機之貴
▲(講價值)百齡機不如人參之貴

百齡機藥片係由醫學專家研究所得之結
果煉取百貨之精華製成滋補四肢百骸無不
入理五臟六腑無病不治病後復元之良藥也
壯効力偉大過諸藥有各種補劑不啻數倍
此蓋二十世紀藥
物之大進步常人日服數片體質壯健延年益壽終身無疾

補精	補血	補腦	治咳	開胃	消食
百齡機	百齡機	百齡機	百齡機	百齡機	百齡機
治一	治一	治一	治一	治一	治一
病一	病一	病一	病一	病一	病一
覽表	覽表	覽表	覽表	覽表	覽表
價目	價目	價目	價目	價目	價目
大瓶二元 每打廿元	大瓶二元 每打廿元	大瓶二元 每打廿元	大瓶二元 每打廿元	大瓶二元 每打廿元	大瓶二元 每打廿元
小瓶一元 每打十元	小瓶一元 每打十元	小瓶一元 每打十元	小瓶一元 每打十元	小瓶一元 每打十元	小瓶一元 每打十元

總發行所上海愛多亞路大馬路對面西藥路口九福公司
各埠大公司及各商店均有發售
總代理石叻 庇能 會豐大商店
民國十三年九月廿二日

新嘉坡中興大藥房

唯一靈驗中興戒烟藥水

▲欲戒煙者
▲須注意

鴉片煙毒害人皆知自前清流入我國其初以爲能
稍治痼疾故吾人多嗜吸之故漸而戒煙則外人笑
我半癮之中國國由是絕焉查其害有五大故
特虛耗金錢破費時日尤屬小事更甚於壯則轉而
爲癮弱則轉而爲癮終日癮纏綿一病夫且受以
等廢人之徵驗加焉及此良可嘆矣自禁煙後
例發出多年早爲世界各國所公認而此土產
具人心者其向可消遣者而不立決心早予爲
切實之戒斷者耶本藥房主人親備之兩難苦
之黑藥製成而特命名爲中興戒烟藥水以
備胞胞所許曾於廣東省及化學師考驗並無
毒害每瓶年中以以此藥水戒除烟癮者不下萬計
或有欲戒而未及知者此藥水戒除烟癮者不
諸胞胞有美善者如有所聞請向本藥房
此藥水性極和平不寒不燥無論新舊癮照法服
食一二枝便可戒斷而於戒煙之人毫無痛苦并
能開胃健脾除腸胃一切烟毒功效最速用法另
詳單面單上有志戒煙者請速購試俾早離黑
我黃標本主人所厚望也

戒烟水標頭

Beware of Imitation.

庄假防提

庄正房藥大興中

CHONG SHING DISPENSARY LTD

每罇價銀一元 發行價極相宜

本藥房統辦歐美藥料金銀眼鏡各式藥品及自製

中興強種補腦汁 中興自來血汁
中興大補神經膏 中興金雞鐵樹酒
中興補血衛生酒 萬應風濕藥酒
七日效花柳搜毒 立止哮喘氣喘藥水
療目珍珠藥水 南花腰身平安酒
摩西西藏紅花油 中興百花露香水
中興三陰寒熱餅

各種膏藥油藥水香油靈驗卓著久爲各界所推
許大帶批發價格從廉外埠採辦者寄費當代
售價克己如蒙賜顧無任歡迎

星架坡中興大藥房謹啟

敬啟者本號原日在大馬路吉寧街
口七十二號今遷往海山街門牌十
三號專辦歐洲水銀大鏡厚薄玻璃
各國金木中國翎毛顧繡各式畫景
并始創新法明自製各式美術鏡畫
招牌對聯扁額并有辦到製美術藥
料發行諸君光顧請移玉步大幫客
活一律歡迎此佈

民國十三年十月十四日 啟

民國十三年十月十四日

共和國民不可無法律之常識

所謂法律者何？蓋即國中之立法機關所制定之種種律例。與司法機關所執行之種種條文皆是也。雖則法律一門。頭緒主爲繁雜。非專功探討。且其研究有年者。原爲難識語乎極詳。而進窺其豹。良以法律上之深造學識。固自有一羣專門名家。如法科博士法科碩士等綽然優爲之。初不必強責諸君儋什百庸衆之國民也。

抑知法律上深造之學識。在我國民縱不必盡有。而法律上普通之常識。在我國民要不可或無。乃所謂法律上普通之常識者則又何耶。曰蓋亦當粗知其要素。與略識其通義焉已耳。然則又何以謂之爲通義與要素乎。其精且深者固弗具論。茲但就其至極粗淺者言之。例如（殺人償命）

「欠債還錢」此八個字幾成爲世人之口頭爛熟語。固已盡人能道之。抑亦盡人能解之者。夫殺人之必須償命。欠債之必須還錢。這等規章則綜合古今中外而皆同。是即所謂通義也。殺人何以必須償命。蓋非償命即無以徹兇殘。欠債何以必須還錢。蓋非還錢即無以撤狡賴。這個辦法。則又爲

夫理良心所交許。是即所謂要素也。由是推之。殺人之途。雖錯出而不窮。或以兇器殺人。或以毒手殺人。或以虐政殺人。或以峻法殺人。或以兵燹殺人。而語其罪名。其該當償命則一。欠償之途。雖亦紛紜而莫定。或以空而欠償。

民耶。律常識而亦無之。寧尙得稱爲獨立國之國

輩共和國民。苟察見彼輩大軍閥。大黨閥。或有犯殺人欠債之罪者。又焉可不執法以繩乎其後耶。即曰彼輩未嘗直接殺人直接欠債也。然而縱兵放火。屠戮無辜。其罪原與逞兇殺人人同。勒用紙幣。以吸收現金。濫借外款。以飽充私囊。其罪又正與詐財欠債同。在我國民若果絕無法律之常識則亦已耳。苟尚有法律之常識在。又安能置而弗問耶。

而或者曰：方今正義淪亡，朝綱廢墜，但得有勢有位，便即無法無天。陳利兵而莫敢誰何，結黨援而時或予侮。於此而欲高談法律，以壓抑強權，得勿近於滑稽之尤者乎？予曰：強權之氣燄雖盛，但滿盈終有必覆之時。法律之效力雖微，而久屈原無不伸之理。曷不觀諸賄選之曹錕乎？當其全盛時代，則已侈然擁兵數十萬，盤據十餘省，方自以爲帶礪河山，萬世之業矣。而孰意前途一旦倒戈，其敗也曾不旋踵。及今且身爲俘虜，須聽候法律解決。然則法律二字，顧可忽視乎哉？我國民如欲永保此共和國家，尙其於法律上之常識稍爲注意焉可爾。

▲廣州電：鄧本殷已將林俊廷擊敗，於十二月廿三號，已佔領廉州，林俊廷現不知去向。

▲上海電 奉軍已經過濟南，直由津浦路南下，以驅逐齊燮元。

▲北京電 李烈鈞決以武力解決贛事，現已離京南下。

▲又電云 徐世昌因與蘇軍抗奉事有關係。

聞已秘密潛逃。

又電云 孫逸仙仍須俟國民會議之運動成熟 然後晉京。

電譯

母持維士之勢圖

十二月廿三號倫敦電。紐約來信。謂活呂報之通信員自倫敦發來電音一通。報言。對於遠東之大局目下已有憂慮之念。隱伏於高立者之心坎矣。又謂日本於英議政局之變。事甚危殆。故其

十二月廿四號倫敦電。今早倫敦往巴黎之飛機，跌破於禮頓之飛塢，發火燒燬，死者八人，計駕駛師一人，搭客七人，火發之時，舟中之人若非已死，亦必不知人事矣。機尾掀起甚高，而將舟中之人擲堆一處，屍上之傷必係如此所致。不然，則斷難明其受傷之理由也。死者男子五人，女子三人，該機於午時開行，欲往巴黎，僅行得半英里之遠，而竟跌下矣。舟首降下，汽機之前部盡入於泥土之中，油櫃爆炸，油蓬着火，小時之間，其火已蔓延於機身，以及兩翼，往救者，雖屬多人，但因火氣太熱，而皆不能近前，於十分鐘之內，全機已化為灰燼矣。

十二月廿四號倫敦電 伯林來信 謂總統伊墨君與主控司、對於本月廿三號麥的墨法堂所判之案 已經上控於高等法堂。因麥的法堂判決、伊墨君對於一九一八年之罷工 實曾鼓勵火藥工人、堅持罷工、因此於法律上、則犯謀反叛逆之罪也。國民黨及反對共和之新附報、皆以此判為政治上之大題目、要求伊墨君告退總統之位。今日副相惹里士君、斯脫里士孟君與閣臣六人往見伊君、而呈上議案一紙、表明全信伊君之意。

頭籌餉局長矣。軍餉一項陳亦趕緊籌畫，陳炯明既履行商定之結果，乃進而着手於軍事之布置。陳林二人遂聯赴河源，檢閱部隊。林虎同時發出請陳就職通電，表明擁陳之態度。據聞陳林二人擬俟軍事計畫完妥後，即行宣布就職，以救粵區號召。親行督師返攻，自任中路。林虎担任右翼，洪兆麟担任左翼。現在各軍隊均已紛紛移動，劉志陸部由梅縣開赴老隆，李易標部由現寄開多可里。

音日觀音閣移向連平，柏虎主力部隊移向翁源，洪兆麟部亦準備向淡水龍岡樟木頭等處增加，觀其軍事行動之種種固具有破釜沉舟之概，在軍界中消息，亦謂近據前方探報，東江粵軍，確已移動，故最近聯軍方面對於籌集軍費一事，亦異常忙逼，催收租捐人員，僕僕道途，日無暇晷，蓋聯軍關於財政問題，舍靠亂捐，以資挹注外，料亦無其他辦法可以資應付，其初聯軍本欲先行進攻，免為粵軍所乘，無如戰費無着，滇軍不肯前

進，是以停滯如故。惟着着布置防禦工事於石灘而已。該處滇桂兩軍握手，許部則分佈於仙村軍碑石牌一帶，掘壕築壘，以圖自固。按目下東江軍事形勢，聯軍對於中右（即廣九路一路）兩路，似尚可勉強支持，因有相當兵力故也。若夫林虎出翁源一路，北江聯軍，完全移向南雄，而暫前進，故頗覺空虛。粵軍一旦衝出英德，不難進逼廣州。聯軍邇來仍駐若干部隊於西村黃沙等處者，即所以防粵軍萬人突出北路，沿粵漢鐵路

南下也。況北路商民團因廣州商團被徵械一役，已憤激異常。乃始則滇軍朱世貴蹂躪清遠，繼則趙席梁團攻烏石，與商民團仇怨日深。商民團對於若輩，恨之刺骨，時刻欲得之而甘心。

衆望。內振軍心。訊息傳來。萬民欣舞。竊以爲當此三軍一致擁戴。全賴公思來畫。就公萬不允讓再三讓。亟應正位定名。以資號召。蓋作戰計畫。則宜策萬全。而維繫人心。須首正名位。兩者不容偏重。昔春陵奮跡。早納高邑旁上之規。鄧鄂渡江。先開秣陵之業。事雖隔遠。實協機宜。至於競公復職之後。尤垂與諸公訓及權宜。勉期大舉。兵貴拙速。不聞巧久。古有明訓。粵軍多一日頓兵。粵民多一日倒懸。輿情多一日渾渙。敵方多一日設備矣。誤時機。長寇讎。失人心。皆當今之大患。維諸公實一利之。

▲陳炯明已回抵汕頭。陳競存就職一事。自林隱青通電擁戴後。已有如箭在弦之勢。頃聞陳林合商作戰計畫。經告完妥。並

於昨十八號早，由興寧起程回汕，是晚行抵梅縣。昨十九晚行抵三河城，計今日午後可抵汕頭。茲錄汕頭粵軍要人來電一通如下：（銜署總座定巧日（十八）由興寧回汕就職，號日（廿）可到，特聞，桂清達材叩，巧觀此，競存就職之期，不出旬日間矣。

▲許崇智排客軍之一幕 許崇智始終以排客爲主旨，近日調許濟張民達等部，在東江仙仙村一帶，監視各部客軍，而客軍亦多集中石灘，厚集兵力，預備與許部一戰，漢軍范部，對此更爲爲憤激，其時譚延愷以東北兩江防務吃緊，不宜在後方搗亂，以致牽動大局，特由韶關匆遽旋省，奔走許范劉之間，力任調停，於是許軍與漢桂之暗鬭，始暫告寢息，及近日范石生又復準備回漢，許即分令所屬在水陸各要隘認真嚴防監視，除飭東江許軍認真監視外，更以新塘爲漢桂軍後方要道，如在該處駐有重兵，則彼等不易妄生舉動，故特令徐樹棠加派隊伍前赴

新塘、嚴密防守。而劉展翼適因新塘關係該軍重要後方，特令第三師長黎鼎鑑、率部由增城上羅岡速向新塘進駐，黎奉命後即於十四號由省趕回前方拔隊，隨於十五號開拔，經已迫近新塘，乃許軍徐部即已派出步哨嚴守，預備迎擊，並奉許令無論如何，不許退出席地，但黎氏亦奉令刻期進駐新塘，且再調黎師旅長馮殿民親統所轄之隊伍迅即開往協助，目下兩軍步哨迫近，一觸即發，故新塘商民，連日異常驚恐云，此亦許氏排客軍一幕也。

啟者敝在玻璃後街門牌廿六號因受影響迫得停業經託公親王君
聲世顯君貽恩向諸商翁面議稍有就緒緣因現在店租增加費重
難堪的移在福建馬車街門牌十八號謹登報端俾衆周知以便接洽
此佈

甲子年十一月廿八日

協豐公司白

燕南輪船
由香港海口初三到叻初四往
底能

司公

法國某處。盛行一種遊戲。用自動車駛行登山。舉用比賽。但該自動車。與尋常所乘者不同。其形甚小。一小時有行六十英里之高速力。厥名蜘蛛。蓋因車體輕便玲瓏。不啻蜘蛛之能棲身於極細之絲上。因以爲名云。



英一九二四年九月廿七號

大減價

寰球雜貨馳名藥晶

14 lbs. Net Weight.



羅治農君之肖像
韋氏理德堂
體虛神倦即精神困乏係腦筋衰殘之病狀也其致病之由不一而足即如操勞過度絕少運動飲食不合閉戶久坐不能多吸空氣憂鬱過度縱慾不節等情皆能致令腦筋衰弱也有時或因患病而致腦筋困疲者如惡傷風發熱之後及瘡瘍病之後以及一切如症日久等症是也然而受驚過烈及憂慮太甚亦能致之也其病狀即精神不濟易懷怒或筋系刺痛頭痛頭暈量胃不消化夜難安睡胃口無味腰背楚肌瘦力乏等狀是也調治方法即補血以健腦因血液輸入腦筋以滋補之也韋廉士大醫生紅色補丸之功力乃是直入血中由胃經強脾而補益腦筋也曾經治愈千萬之患腦筋衰殘者矣因血薄氣衰少血之人往往腦筋困而疲乏服用是丸乃是天下馳名補丸也西醫韋氏理德堂總經理羅治農先生來信云鄙人年近六旬數十年用心過勞過度飲酒成癖是以體虛弱精神困倦種種疾病隨時發生去秋從友人之勸就近於



幾幾乎
爲婦女
人人所
必需者

無肚腹絞痛不舒之虞安徵潞縣東後街郭靖中先生來函云鄙人岳母體質素弱但遇事
爲婦女者往往必需服用微利之品最佳即紅色清導丸是也其功力能潤腸微利平肝絕
飲食亦畧見增加此功莫非清導之助也 紅色清導丸專治 大便秘結 肝火上升
胆汁不調 疾病頭痛皮膚瘡瘍 口氣穢濁等症且免痔瘡痛苦凡經售西者藥均有出
售或直寄叻銀六角半星加坡興街草廉士大醫生藥局原班郵奉清導丸一瓶可也郵

出則剩三爺一（曹之眷屬已分批出府，留府者皆不關重

要之如髮而已。一愈覺難堪。吾兄弟當死別而不願生離。勸者無法、只得聽之、既而銳病愈重、幾不省人事、始由曹現作主、遂往協和醫院就醫、曹揮淚送之、銳死後、段尙令人暫秘、免使曹現聞之、愈增悲痛、無何、曹聞、果以因哀致疾告、曹有關之舊人、皆憫其老境堪憐、乃事未數日、而監視候判之令又隨之而下矣。

▲馮玉祥辭職近聞

北京函云、前日上午十時前往西山挽馮之張學良楊宇霆及劉驥三人、業於昨(卅)日下午三時同京、據聞張楊劉三前日到西山時、曾往謁馮者三、皆被拒絕、最後張等雖設法強見之、但馮仍聲明絕對不能回任、並聲稱合肥雖下令挽留、但人業已又擬就一辭呈、即日當即遞進、其所表示之決心、實有顛撲不破之勢、故預料各方面之挽留、恐將終歸於無效也、馮對於段之慰留令、已再備辭呈、昨晨交段、其文云、呈爲瀝陳下情、再懇准予辭職事、竊玉祥前因止戈心切、遊學情殷、曾於本月二十五日、以懇請免去本兼各職、俾遂初願而完學業、上呈鈞座、在案、迨日山居清靜、正擬稍事擱檔、尅日成行、迺奉大命遙頒、慰勉倍至、焚香監誦、惶感萬分、玉祥自幼從戎、未嘗學問、平生缺憾、追悔無窮、未遇機緣、難償夙願、茲奉鈞座、俯從民意、再起東山、大局澄清、指日可望、玉祥投戈講學、正在此時、伏思鈞座素以育人才爲重、玉祥亦以尙堪造就爲心、平日守道躬脰、決無欺僞、用敢重申前請、務懇俯鑒愚忱、准予免去本兼各職、俾他日學成歸國、再行追隨座右、勉效玉祥到西山後、對於外間函電、多不置答、但昨早某要人接馮氏書、中有「西山養靜、焚香鼎以添香、蕭山凝覽、引金蟬以自酌」、可見其逸興之一斑矣、又馮除已將辭呈再上執政府外、並發一謝客通啟、其文云、敬啟者、鄙人業經呈請辭職、在八台山休養、對於國事、一概不聞不問、無論何人、亦概不接見、所有友朋同好、幸愛我諒我、無勿前來、徒勞跋涉、以重

何兆芹君 顏長春君 黃容君

石 治 患 苦 破
 (Incorporated)
 Registered
 民國十三年八月十三日
 羅士醫生所製之白色藥水為世
 界無上之効力舉凡遠年患癰與及
 金錢牛皮對門坐馬干濕等癰均藥
 到患除久已馳名願患癰症者即購
 而搽之不一星期皮光肉滑矣
 (價目) 每罇三角 每打三元
 總售處南洋各埠會豐商店
 總司理李亮琪
 司理謝子儀
 專 痛 得 廣 神 止 經 理 處
 南 洋

▲中外報紙頌為腎部大元帥家藏中注意

一治男子先天不足	後天失調	丹田無力	腰膝酸軟
一治男子青年早婚	元陽不固	耳鳴眼花	冬月手凍
一治男子酒色過度	精神衰弱	夜夢遺洩	夜尿反滴
一治男子氣腎不交	命門火衰	虛寒陽痿	子嗣為艱

(服法) 日服三次 每次二丸 兼用咬破不用成口 萬發萬中 中外頌為
健腎大元帥 眞廣嗣金丹也 世有一金屋貯嬌尼山求嗣者 請速試之 知所言不謬也

每盒一元五角

女界經期暗病請試

香港天壽堂調經姑嫂丸 每盒價銀一元

專治婦女經期不調或多或少或先或後經來腰痛前後刺痛小肚刺痛久年閉經近月閉經金頭暗病下部寒冷久未受孕添丁最靈此方得自京都前清某布政家秘傳大醫生化驗精良誠女界護身聖藥也 廣嗣金丹也

神功普濟水 每樽銀一角
此藥專治頭暈身熱傷風鼻塞急重痧症霍亂吐瀉氣痛肚痛絞腸抽筋等症

止頭刺痛丹 每服銀一角
此藥專治頭痛不論風痛火痛熱痛勞痛喉痛病到十分鐘止痛消滅

總發行 香港 永樂東街 天壽堂藥行

經 (仰光) 達生藥房 (萬家餓) 茂彰公司 (暹羅) 熙和堂
理 (小呂宋) 廣安堂 (三吧冷) 滙源公司 (泗水) 元茂號
處 (舊金山) 延年堂 (板城) 杏春堂 振春堂 延春堂 建安堂

分 外埠售處 (大山脚) 元春堂 (通扣) 元春堂
(太平) 杏春堂 (新馬來) 協泰號
(吉隆) 同德堂

南洋總代理 石叻 馬真律街門牌四十七號 萬泰隆牛藥行

▲分售處二馬路廣同春

之 王 有 里

路 馬 大 功 石

豐 泰 商 店

搜 骨 痛 水

珠 珀 膏

生 肌 口 散

防 不 憂 丸

強 固 本 丸

外 除 毒 水

立 白 毒 丸

八 搜 毒 丸

心 肚 痛 散

敬啟者竊憶末納於民國二年滯亂吉抵星洲首創紅毛橋之觀音亭次建龍山禪寺於新加坡之里時高律門牌六十一號皆賴我 僑胞各大施主 沈添國 傅清池 謝顯雲 王水斗 陳文清 李翠蓮 暨各界善男信女人等大發慈悲慷慨樂輸而成迄今將近七載地方叨庇安寧感佩不已伏思鄙人幼年立誓出家非爲私也研究醫學非圖利也乃遵 葯王孫仙師遺言濟人一眼九世其昌金語亦非圖今生富貴轉瞬虛浮實欲爲來世造無量之福德耳是以日禮佛法原祝天下清泰時時醫道係願人間安慶蓋內外兩科惟眼科七十二症末納獨擅異傳與人不同於是前在廈門安海龍山寺內閩省馳名及在新加坡龍山禪寺每年到寺就醫者查閱日記內每年約計二千餘人均限日全愈輕者三日重者七天從無一誤屢蒙紳商贊揚神效眼科萬無一失等詞嗟乎地處偏僻僻寺較遠多有不知以致常有醫壘十分沉重者始到寺內調治見之良可嘆惜竟不思人之兩目乃一身之主務關緊要猶天之日月能視萬物無處不至如果一時昏昧必致風雲雷雨人之兩眼不明必傷六慾七情非特不能做事而且利害匪輕苦不堪言茲末納既蒙我 僑胞各大施主 公樂善好施之至意而鄙人應宜以此効力酬報鴻恩不惜費本登報不憚勞苦就醫盡心調治俾我 僑胞人等遠近咸知而蒙人醫盲大害終身人之病好我之名亦好豈不兩全其美造福於來世又何須圖利於目前耶恐未週知備此奉聞

來寺就醫者下午自一點鐘至十三點鐘止

民國十年二月廿六日 星洲龍山禪寺住持僧披霖

三和六藥

保嬰麥丸

此丸專治各症無論初起未發出之毒及發出已潰爛之症及日久骨痛之症皆能醫治萬應萬靈此丸性質解除梅毒使其漸漸消滅並無壓壓猛烈能清血培元歷百餘年各國之人皆稱此丸為最有靈效誠為梅毒之妙藥也

每瓶銀壹元 每打銀拾元

總經理

- 廣州雙門底老成藥房
- 廣州十八甫普成藥房
- 廣州南門街泉珍茶號
- 佛山快子街中法藥房
- 江門蓬御街中法藥房
- 香港永樂街瑞昌藥行
- 韶州武城街五洲藥房
- 梧州會館街五洲藥房
- 桂林十字街五洲藥房
- 柳州小南門五洲藥房
- 南寧倉西門五洲藥房
- 汕頭懷安街會豐商店

總經理石

石會豐商店

經理處

石會豐商店

石會豐商店

石會豐商店

漁人遇險記

(木丹)

海陵有捕魚爲業者。居招賢鄉東南隅。鄉之人十有五六操是業。漁人力富而膽豪。平旦担魚入城求售。日中空籃歸。蓋先他漁人入市也。夕陽西下。飛鳥投林。於是漁人扁舟泊柳下。舉林待月。酒酣則臥。臥醒則釣。既釣又飲。飲且又醉。醉而歌。歌而寢。寢而覺。覺而釣。終夜者循環然。雖村蔬黃酒。而一水一石。殆有披裘釣澤之風焉。初糴東有橋亦曰招賢。入城之咽喉也。橋畔。罕房舍。青塚叢雜。時露白骨。夜有過之者。每爲鬼所祟。走告鄉中人。鄉中人亦嘗見之者。諸漁人以故轉相告戒。非烟消日出。不涉焉。漁人不之信。曰。吾業是有年矣。吾往還斯橋亦有年矣。未嘗有見。諸君何拙靈之深耶。且吾業倍於諸君者。以諸君作後耳。信如君等。吾歸舟待何時哉。衆相顧曰。是未可與言者。試觀汝。漁人拍胸大笑曰。觀汝觀汝。誰敢犯我。即有所見。擒獻君左。衆驚曰。有是哉。遂不復有言。越三日壬午。漁人担魚出舟。遵陸行。時鷄鳴月落。曉霧漫天。數武外目不見物。遙逢北山寺晨鐘撞動。將前橋。漁人自笑曰。余又過橋矣。鬼安在。翻恨不牽若輩隨來。以杜其口。言未訖。覺有人搔其背。漁人呵曰。果有鬼耶。轉身視之。則陰風刺骨。毛髮欲豎。忽煙霧開消。有直聲舌舌(二字口旁)出塚間者。則奇鬼也。怒目橫眉。逆人欲縛。漁人怒。脫担上竹杖擊之。鬼勇甚。環膝踵躍。輒欲奪其器。漁人盡力以拒。相持久。力不支。而鬼益勇。漁人懼。拖杖返奔。鬼追之。疾於風火。將及。漁人急。蹣跚身揮杖猛擊之。杖折。鬼亦應聲而滅。漁人大驚。胆裂筋疲。不覺蛇地而歎曰。吾今知戒矣。仰視天。則雲開氣朗。紅日初升。俯視地。則斷杖橫臥。青冢依然。漁人長歎曰。幾不能再舟中迎月。把酒而歌也。吾今知戒矣。無何。諸漁人陸續至。見漁人訝問之。漁人語之故。且告之悔。衆曰。何如哉。子弗余信也。余豈汝欺乎。漁人默然。後遂質明無敢過之者。

木丹曰。然耶否耶。眞耶僞耶。何竹杖斷橫於地。而漁人之言欺欺也。姑錄之以待哲學者。

收盤廣告

敬啟者小坡鐵巴虱頂義成昌號經營魚干雜貨生理茲因志圖別業將生理收盤所有從前與諸寶號來往賬目未清欸者自登報之日起限一禮拜內到大坡柴船頭門牌一百四十一號義成豐內收楚至切勿悞此啟

甲子年十一月廿七日

鐵巴虱義成昌號廣告

籌辦建設祖祠及塚地廣告

啓者本公所曾於舊歷九月初七日特開全體議事會公舉主席李碧福君倡議建設李氏祖祠及塚地于星加坡各事宜業經到會諸同宗贊同斯舉正在籌辦伊始需項頗鉅無論南洋各埠凡屬同宗之人對此宗祠塚地二項實有不容稍緩幸解義盡協力贊助以期衆志成城而使吾宗人咸受永久無疆之幸福也跋予望之矣

民國十三年十二月二日 住星加坡隴西公所諸同人啟

● 西公所職員表

本公所於西歷九月初七日特開全體選舉會茲將選舉本屆職員芳名列左	李碧福	副總理	李振殿	庶務員	李清發
名總理	李肇基	查賬員	李成嘉		
財政員	李俊承	李華春	李煥宗	李天來	
協理	李國起	李清聖	李永取	李孫堅	李道澤
議員	李樞成	李榮孝	李祥傑	李栢桐	李誦時
	李桂清	李丕樹	李金拔	李漢拿	李永通
	李茂昌	李媽實	李十九	李扒	李維華
	李大梯	李樹道	李册吉		李心
	李春風	李開和			
書記兼收捐員	李大梯				

民國十三年十二月二日

住叻絲絲街門牌卅五號蘭西公所佈告

完全國貨



僑胞愛國請常用之

中國南洋兄弟烟草股份有限公司謹啓

四喜香煙
馳名中外

粉 痛 頭 旗 騰



坊間販售頭痛散者甚多而未有若本行配製之得法也本主人存心濟世業紹轉廉此藥一出世無抱頭號痛者矣人謂陳琳之微可愈頭風吾於此藥亦八

萬應藥油



此藥油乃本主人聘請著名醫生新發明者主治內外科百病爲居家旅行獨一無二之聖藥

聖藥出世

**WOODS' GREAT
PEPPERMINT CURE**



覺不舒宮即願
用活士卑巴文
嬌亞此藥極神
效各處藥店售
有發售

2000

來當忽通曉

源住所網屋

為黨政忠誠

體其技常習

用 耗 平 因 乃



中國唯一專門治咳老醫生監製

神速新咳
一服即愈
久咳連服
必能藥到
病除無論
何種咳症
均皆合服
瓶內有驗
真勞一張
精細如紙
附寄閱可
換圖書無
券即是偽
品

每瓶
一元

總發行 上海三馬路 廣州下九甫
總經理 石叻庇能 會豐商店
唐拾義神 哮喘丸能使痲症斷尾每服一元

◀世濟醫名看請看請君諸▶

啟者敝號在叻開設多年藥品鮮明價值克己久為僑胞所信仰今為擴張生理起見特加聘請一著名醫士謝君福石先生懸壺濟世以應病者之急求醫諸君幸祈注意焉

生飽讀醫書素擅岐黃舉凡男婦大小一切內外等症莫不藥到春回應手而愈此其平日悉心研究而得之也前在北洋行醫有年治人無數民國八年醫愈潮安人永萬生黃如縣之少習活我生佛

敬贈紀念匾妙手回春

民國十年醫愈梅縣陳福生敬啟

紀念匾恩同再造

其他為 先生所醫愈者不勝枚舉茲夫花柳一科更為其所擅長如梅毒一切等症不但限日包愈且有特別四大便益患病之人無論貧富 先生皆可悉心醫治現敝號二樓特為介紹於此俾僑商均得病者如所問津止患居適中不便在家服藥者先生處尚有藥得招待

一 不拘鐘點隨時皆可診症

二 不通廣福貧富均皆發愛

三 星加坡鐵巴虱橫街門牌四十一號萬生和告白

民國十三年十月卅日

天喜堂馳名老牌調經丸



治月信前後腰骨痛
治月信來或多或少或遲或早
治月信色黃或淡或瘀或赤
治連年閉症近日閉症
治一月月信來數次多少不一
治月信肚痛大便閉結
治血山崩血流不止
治產二瘀血未清
治一後月胎動月信或肚痛
治二四月胎動月信或肚痛
治三五月胎動月信或肚痛
治似孕非孕企頭暗痛
治子宮虛冷多年未孕

代理處
石叻松柏街周蘭

省城香港天喜堂主人林肇春謹識

本報啟事

各界諸君大鑒：啓者：現本報出版
畧早：如有緊要告白函件：請於午
前交來：至所關於新聞函件：請交
本報編輯部收：不必書個人姓名：
特此通告。

本報緊要廣告

要新開太多決將有合同之告白暫
時抽起惟每月中仍不得抽起多過
四次時務爲聲明統希察宥幸甚

牙力蘇能給汝之
小孩各生氣力之
滋養物俾得小兒
生長於康健之
活中牙力蘇乃一
完全之食品祇加
以煮沸之水即能
受用不需再買別
等物

請即已備一罐




牙力蘇美造小兒

△被擄之張梅瑞已贖回 潮安張鎮春之子張梅瑞，爲匪擄禁節，當誌前報，茲悉梅瑞昨已來城，據云被囚在炭窖內者約十天，毛髮久不修整，今已有寸餘長，其贖價總共二萬三千元云。

此粉乃歐洲名醫男女老幼
用必需之品且有醫士考驗
最合衛生之香粉如有熱排
皮膚痕癢等患搽之無不
此粉幼滑而爽能令肌肉生涼
體留香請為試之

每盒連球五毫

雙妹牌超等爽身粉



爽身粉之製用為男婦孩提日
所必需其粉幼潔香滑加以紫
花香料配以皮膚藥物凡有火
熱痒等患搽之即愈若用以塗
此等為最

此超等牙膏乃合牙粉牙水及殺
牙虫之品而成擅去牙積消除
患若常用之則固根潔齒之益
保無枯脫衰落之虞且入口清
可去口氣謂予不信請為試之
大號三毫半 小一毫半

雙妹牌潔白臭水



上圖乃虎標頭疼粉治劇烈頭疼者之狀況

甲曰：「可怖哉！君之頭顱，固是胡為者？」乙垂頭喪氣，一若非常疼痛，苦發微聲曰：「近患頭疼，劇烈異常，遍請良醫，服盡良藥，

均是徒然。某醫謂我頭有毒血，故用蜈蚣置之頭上，令吮毒，

於今甚久，亦無見效。」甲曰：「愚哉君乎！頭疼，曷不用世界上

一無二頭疼聖藥永安堂虎標頭疼粉乎？凡頭疼者服之，無不立

乙曰：「願為試之。」甲遂給以虎標頭疼粉一包，令即服之。

以相待，未一刻，其疼立止。乙乃稱謝不置，奉告諸君，頭

疼之首，萬不能任其受病，亦不能誤用偽藥，萬有一失，

害非小。虎標頭疼粉，無論風邪，積火種種頭疼，無不應效。

神行船坐車，稍覺不適，亦可服用，謂予不信，試嘗試之。

總發行星加坡仰光永安堂

(告) (廣) (張) (新) (店) (酒) (大) (洋) (商)

◀號六十八百九千一話電▶

溯自有星架坡以來歐美酒店多
林立獨我華人未曾開設而
界名士遙臨此地殊深缺恨本主
人因見及此是以多方選擇得小
坡勿勝士巴沙律七十七號即當
年西人之大酒店也地點最為適
中空氣極為清爽週圍大院屋
寬敞樓上房位均有騎樓今本
店點綴愈加雅緻陳設俱仿西式
每房皆有風扇電燈賊鐘各自
堂樓下則有西餐名菜酒水雪
日夜常便至於悅情則有打波
以遣遊覽則有電汽車以乘
藉帷暫堪當游目懷小作
亦足暢叙幽情茲擇於本月十
八號開張各界貴客然肯來
無任歡迎且住食相宜甚屬服
格外週到以副僑胞之雅望焉
佈

民國十二年七月十四日

此丹服在月
有過珍珠寶
玉也皆不可
不買之物

止痛萬靈丹之寶貴立能治病勢過險珍珠寶玉之在身也罷骨風
痺風濕頭痛頭刺骨筋疼痛山嵐瘴氣頭暈眼花年寒乍熱感冒感寒
小腸氣痛心氣肝痛一服立能消解故有備出之名也居家行旅或
湖山採藥或勞勩各埠均宜佩一包已限以備出入親朋各有之利過
服此丹立愈誠濟世第一之仙丹也每服收銀一毛每包一打收銀一
元合發曾李氏計幾十年萬蒙何洛廷先生萬靈丹止痛服先生之樂
而痊

施坡坡曾阿也先年周身痛癱瘓危篤萬荷何洛廷先生治痊
陳漢昨歲端陽經已兩次今年蒙何洛廷先生萬靈丹來乘而痊
李寬勝藥染澤潘正時端均賴服萬靈丹而愈特為證驗
裝仲吳敬頌刺乍熱乍寒服此萬靈丹而痊萬壽丹之功大矣此佈

能續命之良藥除花柳之聖手

予尹耀龍丁客時受傷久久咳血不覺多年蒙何洛廷先生治痊。手
患癱瘓下生癰毒時血熱諸毒先生續我之命也德同二天謹謝報性
予成漢圖音在上海花柳患多年到叻手足骨痛不能工作蒙何洛廷
先生醫珍德慈難忘此佈 予何坤萬小坡免實力義生樓上因上
年癰瘻經綿歲月周身疼痛荷何洛廷先生治痊謹登報端牌有病者
知先生之名醫也

頭痛骨痛小腸氣立即消寐

予林禮泉因二月初小腸氣痛二子擗吊痛不堪狀夾之頭刺骨
今何洛廷先生治好我無以為謝謹謝忱佈邇來用者各友一風風
吐血久咳骨痛均蒙先生治好此證先生有秘製多男力欲求子者
注意每料叻銀十五元

心忙腦亂幸遇良醫小兒驚病得遇生佛

予黃耀山即黃妹也業客棧間新賃船紙因身體氣血虧少心忘腦
夜弗成眠心氣時痛已醫多年不效今蒙何洛廷先生敷藥而痊前日
小兒驚危亦得先生之保全也先生真萬家生佛特予報感

先生診治時間 每早由八點前申五點後均在小坡大馬路三百
十九號二樓
日中均在牛車水戲院街尾六十六號

福建新聞

△同馬公路開工式紀盛 同馬公路之積極進行，事均誌前報。茲於初五日，在馬路開工式，到會者：省會副會長徐可亭、商會副會長基基、四知學校校長楊孟讓、南洋女學校校長陳麗、蔣團長因急公事，以名片代之。禮會由徐會長主持，蔣團長致詞，略謂：此路之開工，實為閩省交通之利便，亦為閩省建設之基。...

△閩省地多崎嶇 陸路交通不便，對於軍事實業教育各項，均有莫大之障礙。就閩南之現狀言之，路政更應亟起整頓。惟同馬路年久失修，財力凋敝，從前辦理路政者，又以用人不慎，辦事不力，遂引起社會之不信。...

失之元氣 造福於桑梓，能力所及，何憚而不為仁讓人先。果斯路完成，直接四方八達，則地方之便利，豈有涯哉。深望我同父老昆仲，勿因前辦之失妥，而灰心絕望。...

養正學校招生

本校師範中學小學暨半日校各補習班工讀班及半夜義學均招新生定期於十二月廿八日上午九時舉行入學試驗有志來學者先期到校閱章掛號可也
民國三十三年十二月十五日 養正學校白

福建古濟世藥房

治主 健脾胃 助消化 補血氣 壯筋骨 滋陰液 潤肺燥 止咳喘 平肝火 清熱毒 消腫痛 祛風濕 除痰涎 止嘔吐 止泄瀉 止遺精 止帶下 止崩漏 止經閉 止不孕 止產後 止諸虛百損

風寒之來陰暗如賊 風寒之來，陰暗如賊，不覺其來，而病已成。...

奉送小書 此肥美之嬰兒，前曾患寒熱腹瀉，由嬰孩自己藥片之功，得獲強健。...

力士視皮 LUX 諸君時常所用粗糙之視，以洗濯精雅外衣，則促使之不能耐久，故須用「力士」視皮於汝之各精雅織物及優美物料。...

◀ 表 一 名 圖 中 ▶

李敬和 內外科方脈理症本館自製祛風油
 能去頭泥止眩癢水雪髮根之血管
 婦可用且氣味清香而免頭風痛髮
 之患諸君光顧無任歡迎也
 牛車水戲院街尾門牌六十一號

第一妙藥
 退燒丸 大瓶五角 小瓶三角
 頭痛丹 每打七角 頭痛身熱服之立愈
 解毒丹 小瓶三角 精治瘡科疔瘡口
 芒果升運藥 專治瘡毒無名腫毒
 萬應膏 專治跌打損傷

濟世藥房
 萬應膏 專治跌打損傷
 止痛膏 專治跌打損傷
 止血散 專治跌打損傷

仁壽堂
 萬應膏 專治跌打損傷
 止痛膏 專治跌打損傷
 止血散 專治跌打損傷

南洋
 萬應膏 專治跌打損傷
 止痛膏 專治跌打損傷
 止血散 專治跌打損傷

氏神
 萬應膏 專治跌打損傷
 止痛膏 專治跌打損傷
 止血散 專治跌打損傷

<p>楊以娥 專醫跌打外科花柳男婦小兒疑難症 始創花柳追風膏藥水 馳名少壯 各埠諸君患顯請認明本醫士招牌為 記診症購藥者祈留意焉 大坡二馬路玻璃車邊街二十五號啟</p>	<p>曾源 戊午福建陸軍醫生前任同濟醫院醫 席自製外科聖藥專膏 普世產各 油 見效如神外通用 寓長泰街萬川和樓房</p>	<p>中醫江玉書 寓小坡三馬路門牌一百九十九號 在館時間 晨早七點至十一點下午五 點至八點 正午在長泰街口保滋堂候診下 點至四點 寓出門接洽諸處 前任廣惠肇留醫院 南洋兄弟烟草 公司醫席</p>	<p>盧寶 三 前在嘉應州府文官署 世 醫席統治男婦老幼全科來叻數 年凡經診視之症無不藥到病回 學 寓吉寧街六十八號永生堂內</p>
---	---	--	---

米市行情

六角四分
大角五分半
六角四分
六角四分
六角四分
六角四分
六角四分
六角四分
六角四分
六角四分

米市行情

施林氏除痰止咳水

專治門喉嗽聖藥

主治：
感冒風寒咳嗽 肺熱痰火咳嗽
日夜連聲咳嗽 少年熱咳咳嗽
男女老幼咳嗽 喉痛氣促咳嗽
肺癆肺痿咳嗽 痰喘氣促咳嗽
咯血內傷咳嗽 痰濕氣滯咳嗽
小兒驚風咳嗽 婦人陰虛咳嗽

逢咳必止 藥到病除
真治咳之唯一聖藥也

星架坡松柏街第七號
衛安公司
總發行

各埠藥房商店均有代售

純陽固本片

固本 聖藥 減價一月

純陽固本片為乾健補品每樽定價一元五角
現減價一個月照價八折欲購良藥勿失機會

朱中興救時普濟水

朱中興救時普濟水為治百病之聖藥凡遇危急症如霍亂吐瀉
之功此固無庸言也知口碑無窮無庸贅述惟近來市情奸商每運來偽
藥假冒影射從中漁利害人誤世實深天良本主人有鑒於此特托星
加坡松柏街門牌七號衛安公司為南洋全權總代理發售以利民
胞購用各地藥房如欲就近採購請向朱中興救時普濟水各埠分
安公司接洽方是朱中興救時普濟水正貨也此佈

亮仔膏

亮仔膏之神功妙用 (如用不效原銀奉還)

一、亮仔膏有拔毒生肌之功凡外科諸症初起時或紅腫或癰或潰
或流膿水皆由毒盛所致將此膏敷貼患處能使毒氣漸消膿血
盡去一洗而愈其效如神

一、亮仔膏之妙用放於一切外科花柳毒症凡疔瘡癰毒
瘰癧等症或破爛不堪或久不收口者將此膏
敷貼患處
一、亮仔膏有止痛之能力如打傷腫痛一切外科毒症其患處當
痛不可忍有針刺刀割之痛將此膏敷貼患處即止痛如神
一、亮仔膏有消腫之功如被火燒傷及虫咬傷腫痛難忍將此膏
敷貼患處其痛即止其腫即消其毒即去其功可謂神速
一、亮仔膏不論新舊之症一敷即愈其效如神
定價大盒五角 小盒二角五分 批發特別廉

父本堂從新發明製造一洗即愈 水專治陰陽毒瘡對門
牛皮癬癩瘡金錢癬食毛癬紅皮癬乾癬濕癬白癬頑癬諸症此膏水
具有殺菌止癢消腫功效誠為治諸瘡良藥也

石叻總經理處
何長春 永生堂 萬春堂
叻 萬川棧 昌和周 萬春堂
代售處
南興隆 保源堂 萬生堂 萬同安 萬興隆
萬春和 培元堂 萬山棧 大德生 培元堂
(本坡外埠藥房) 峇株吧轄榮發號 怡保萬春堂
(店均有發售) 麻坡劉山山
總發行所 厦門草仔按萬春堂大藥房啓
甲子年元月初 全

隆興

隆興白米

今叻中米市成惟此庄為冠蓋其米粒均係粉四號名穀製成頭粒既
圓潤勻色澤又極潔潤而且甘香適口同一米而此米所出之飯比
別庄為獨多是以人皆樂購用之銷場最廣此米之功向由十八屆
以來和一家經理并無分託他人茲更聘請米王王書圖謹啟

民國十四年四月廿九日

廣告商標

隆興白米

隆興白米

會豐商店

南洋總代理 石叻 庇能 怡保



自來血治百病 萬應靈藥 萬應靈藥 萬應靈藥

大瓶二元 每打廿元 小瓶一元二角 每打十二元

腰骨疼痛 手足酸軟 身體虛弱 氣虛血少 面黃肌瘦 眼目暈花 病後失調 童孩瘦弱 老人血衰 壯年勞傷 勞心過度 婦女經痛 酒風脚痛 腎虧耳鳴 諸虛百損 內傷吐血 已上諸症之人不可不服自來血因其功效有反弱為強之能之故也

防肺病及喉症

肺為清金長火者也春木發生往往火上升清金被
剋而咳嗽喘急之症作焉今春更有險症發見寒暖不
常木火升發之機轉被遏抑鬱之愈甚發之愈烈而呼
吸器受病愈危近時中西醫士調查報告患喉症喉
痺及肺管炎肋膜炎等症十中僅救二三殊為危險急
須先事預防使呼吸器不受侵害本藥房助肺呼吸香
膠為清金保肺唯一之要藥能使呼吸器作用異常發
風鬱者能透熱者能清內部既無外邪自無由而入不
特生津止咳化痰定喘已也衛生者幸毋自忽焉易
預防喉症喉片喉症去毒喉口藥水皆應時所寶
諸本藥房為注重衛生起見非圖利誠者鑒之

助肺呼吸香膠

喉症口藥水

上海四馬路五洲大藥房